

Пред установкой и использованием этого прибора внимательно прочтите данную инструкцию. Только в этом случае вы сможете обеспечить наилучшие результаты и максимальную безопасность при эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

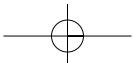
Внимательно прочтите и сохраните следующие инструкции!

- Пред использованием проверьте, что напряжения соответствуют напряжению, указанному на табличке прибора. Подключайте прибор только к розетке тока, рассчитанной минимум на 10A и оборудованной исправным заземлением.
- При обнаружении несовместимости между розеткой и штепсельной вилкой прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены вилки на подходящую.
- Электробезопасность данного прибора обеспечивается только тогда, когда он правильно подключен к исправному заземлению, как это предусмотрено действующими правилами техники безопасности при работе с электрооборудованием. Фирма-изготовитель не может считаться ответственной за ущерб, нанесенный вследствие отсутствия заземления оборудования. При возникновении сомнений обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Не включайте прибор без воды!
- Данная машина предназначена для приготовления кофе и подогрева напитков: будьте внимательны и не обожгитесь струями воды или пара или при неправильном использовании прибора.
- Не прикасайтесь к горячим частям (трубкам пара, воде, зоне подачи в контакт с держателем фильтра и фильтром).
- Не снимайте колпачок-держатель фильтра на машине под давлением или во время подачи.
- Не оставляйте машину с водой в местах с температурой окружающей среды ниже или равной 0°C.
- После снятия упаковки убедитесь в целостности прибора. При возникновении сомнений не используйте прибор, а

обратитесь к квалифицированному специалисту.

- Элементы упаковки (пластиковые пакеты, полипропилен и т.д.) не должны оставаться в доступных для детей местах, так как они являются потенциальными источниками опасности.
- Этот прибор должен использоваться только в домашних условиях. Использование в любых других условиях считается несоответствующим и, поэтому, опасным.
- Фирма-изготовитель не может считаться ответственной за ущерб, нанесенный в результате неправильного, ошибочного и незадуманного использования.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными руками и ногами.
- Не используйте прибор в помещениях, приспособленных под ванну или душ.
- Не допускайте использования прибора детьми или недееспособными лицами без присмотра.
- Не погружайте прибор в воду.
- Пред выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите прибор от сети подачи электроэнергии, отключая штепсельную вилку.
- При поломке или неполадках в работе прибора выключите его и открывайте. Для проведения ремонта обращайтесь только в центр технической помощи, имеющий разрешение фирмы-изготовителя, и требуйте использования запчастей фирмы-изготовителя. При несоблюдении вышеуказанных требований может быть нарушена безопасность прибора.
- Монтаж должен осуществляться в соответствии с инструкциями фирмы-изготовителя.
- Токоподающий кабель данного прибора не должен замыкаться пользователем, так как для замены требуется специальный инструмент. При повреждении этого кабеля или для его замены обращайтесь исключительно в центр технической помощи, имеющий разрешение фирмы-изготовителя.

Для более легкого и быстрого приготовления кофе можно использовать кофеварку в таблетках. При этом, помимо постоянного обеспечения нужной дозировки, облегчается очистка машины.



- Отключайт штпсльную вилку от электрости и выключайт главный выключатль, когда прибор н используется. Н оставляйт прибор включнным бз надобности.

Данный прибор соотвтствует директиве ЕЭС 87/308 (Указ министра 13/04/89) по подавлнию радиопомх.

Описани прибора

- A** Панль управлния
- B** Ручка открытия пара
- C** Бак для воды
(съмный на некоторых модлях)
- D** Съмная крышка
- E** Токоподающий кабль
- F** Трубка подачи пара и горячей воды
- G** Приспособлни для приготовлния каплучино (сли предусматривается)
- H** Поддон для сбора капль
- I** Жлоб нагреватля
- L** Пст (сли предусматривается)
- M** Мрка / пст
- N** Колпачок-држатль фильтра
- O** Рычажок для блокировки фильтра
- P** Фильтр на 1 чашку
- Q** Фильтр на 2 чашки
- R** Сигнальная лампочка "OK"
(“готовность”)
- S** Выключатль "ON/OFF" с сигнальной лампочкой
- T** Выключатль пара
- U** Выключатль подачи коф и воды

КАК ВКЛЮЧАТЬ МАШИНУ В ПЕРВЫЙ РАЗ

Посл распаковки прибора выньт пакт с дополнитльными приспособлениями. Когда прибор новый, необходимо промыть тплой водой с моющим срдством с послдующим обильным сполоскыванием слдующи дополнитльны приспособления: колпачок-држатль фильтра, мрку, два фильтра. Затм выполнит предваритльную промывку внутрнго контура машины, выполняя слдующи опрации:

Наполнни бака

Поднимит съмную крышку и налит в бак свжий воды (рис. 1). В модлях со съмным баком для облгчния этой опрации бак можно снять, вытягивая го кврху (рис. 2). Н забудьт снова погрузить трубки при установк бака на мсто.

Предваритльная мойка

- a) Вставьт штпсльную вилку, соблюдая предупрждния по бзопасности.
- b) Нажмит клавиши "ON/OFF" ((S) и подачикоф ((U)). Включатся сигнальная лампочка выключатля "ON/OFF" (рис. 3). Насос начн заливать воду. Дождитесь, пока вода н начн выходить из жлоба нагреватля, посл что выключит выключатль подачи коф. Приблзительно чрз 2 минуты включатся сигнальная лампочка "OK" (рис. 4). Это означает, что вода (в нагреватл) достигла нужной тмпратуры.
- c) Снова нажмит выключатль подачи на 10/15 скунд, давая вод вытчь из жлоба нагреватля (рис. 5), затм выключит выключатль подачи.
- d) Для обспчния хороший предваритльной мойки выполнит рассмотрнны выш опрации минимум пять-шсть раз.

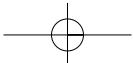
Тпры машина готова к нормальному примнению.

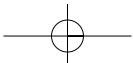
Присодинни

Для присодинния колпачка к машин установит колпачок под жлоб нагреватля (рис. 6). Посл этого толкнит колпачок вврх и одноврмно поврнит вправо. Толкайт всегда до упора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭКСПРЕССО

- Всгда используйт свжую воду и поддрживайт бак в чистот.
- Прд подачей коф обязательно дождитесь включния сигнальной лампочки "OK"; эта лампочка показывает, что вода в нагреватл достигла идеальной для приготовлния коф тмпратуры.
- Чашки, колпачок-држатль фильтра и фильтры до приготовлния коф должны подогрваться.
- Для подогрва дополнитльных приспособлний можно использовать горячую воду из-под крана водопровода или слдут выполнить слдующи опрации:
- Включит машину, нажимая выключатль "ON/OFF" (S).
- Помстит фильтр на 1 или 2 чашки (по потрбности) в колпачок (рис. 7).
- Дождитесь включния сигнальной лампочки "OK", посл что нажмит выключатль подачи коф ((U) и дайт горячий вод нагрть дополнитльны приспособления.
- Выключит выключатль подачи, отсодинит и дайт стчь вод с колпачка, фильтра и чашк.





Ркомндуется выполнять эту опрацию (подача горячей воды бз коф в фильтр) даж сли вы хотит приготовить коф посл подачи пара. В этом случа выполнни холостого цикла нобходимо для привдния машины к иадальной для приготовлния отличного коф тмпратур.

Для получения бол высоких рзультатов слдут использовать коф высшго сорта, хорошо обжарный и правильно помолотый.

Как дйствовать

- Включит машину, нажимая выключатель "ON/OFF", и дождится включния сигнальной лампочки "OK".
- Если из жлоба горячей воды падат несколько капль, это нормально и не являются нисправностью.
- Поставьт фильтр на 1 или 2 чашки по потребности (рис. 7).
- Засыпьт в фильтр 1 – 2 мрки молотого коф, равномрно распределя го и слгка утрамбовывая.
- На машинах, имющих пстик, эта опрация может выполняться с использованием пстика, вставлнного сбоку от жлоба (рис. 8), обспчивая бол равномрную утрамбовку и, слдовательно, бол высоко качество коф. Удалит лишний коф с краев фильтра. Если для коф экспрессо вы использует таблтки, пользуйтесь фильтром на одну чашку, вставьт таблту коф до упора, нажимая на не ладонью.

Таблтки коф должны храниться, прмщаться и вставляться в држатель фильтра так, чтобы избежать любых дформаций.

- Подсодинит колпачок, как было описано выше.
- Установит на поддон для сбора капель одну или дв уж подогрты чашки, помща их под носики колпачков. Когда включится сигнальная лампочка, нажмит выключатель подачи и отпустит го только посл того, как будт получено нужное количество коф (около 20 - 30 скунд) (рис. 9).
- Для отсодинния колпачка подождит несколько скунд, посл что поврнит ручку справа налево.
- Для извлечния использованного коф удрживайт фильтр на мст спциальным

рычажком, встроенным в ручку, и извлкит коф или таблтку, постукивая пврнутым колпачком (рис. 10).

- Если машина н должна использоваться в тчни длительного времни, выключит и слйт воду из бака.

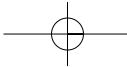
При послдующм включении произвидит предварительную промывку, как уж рассматривалось выше.

КАК ПРИГОТОВИТЬ ВКУСНЫЙ КАППУЧИНО

- Используйт металлическую мкость по возможности высокую и малого диаметра. Наполнит молоком только на одну трть, чтобы молоко не убжало при кипении.
- Включит машину, нажимая выключатель "ON/OFF".
- Нажмит выключатель пара. Приблзительно чрз 3 минуты включится сигнальная лампочка "OK", указывающая, что машина достигла оптимальной тмпратуры для подачи пара (рис. 11).
- Внимани! На этом этап наружу может выйти несколько капель воды; это абсолютно нормально, однако будт внимательными и не обожгитесь.
- Погрузит трубку подачи пара глубоко в молоко (рис. 12) и поврнит ручку пара против часовой стрлки. Ручкой можно менять количество пара, выходящго из трубы.
- Затм опустит мкость, чтобы трубка слгка касалась поверхности молока, время от времни погружая в молоко на несколько скунд (рис. 13).
- В модли, имющий приспособлни для приготовления каппуччино, погрузит трубку в молоко до отмтки на колпачк приспособления для приготовления каппуччино (рис. 14).

В првы мгновния подачи пар выходит смешанным с водой, поэтому для получения бол сухого пара слдут подождать несколько мгновний с открытой ручкой гулировки пара.

- Сразу посл использования отвинтит и сполоснит приспособлни для приготовления каппуччино для предотвращения образования отложений от молока (рис. 15).
Время от времни иглой прочищайт отверстия приспособления для приготовления каппуччино.



ПОДАЧА ПАРА

(для приготовления чая, бульона и т.д.)
Функция пара полезна для нагревания жидкостей.

- Нажмите выключатель “ON/OFF” и выключатель пара.
- Через несколько минут включается сигнальная лампочка “OK”, указывающая, что машина достигла оптимальной для выполнения заданной функции температуры.
- Погрузите трубку подачи пара в нагреваемую жидкость и поверните ручку открытия пара против часовой стрелки. Ручкой можно регулировать количество выходящего из трубы пара. Когда жидкость нагреется, полностью закройте ручку пара и выключите выключатель пара.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

(для приготовления чая, бульона и т.д.)

- Включите машину, нажимая выключатель “ON/OFF”, и дождитесь включения сигнальной лампочки “OK”.
- Поставьте стакан или чашку под трубку подачи пара.
- Нажмите выключатель подачи и одновременно откройте ручку открытия пара.
- Горячая вода начнет выходить из трубы, и после получения нужного количества, закройте ручку, выключите выключатель подачи и выключатель “ON/OFF”.

ОЧИСТКА И УХОД

- Продолжив любых работ по очистке или уходу выключите машину, отключите штепсельную вилку от розетки тока и дайте машине остыть.
- Для очистки машины используйте растворители, моющие и абразивные средства. Достаточно влажной мягкой тряпки.
- Регулярно очищайте колпачок-держатель фильтра, фильтры, поддон для сбора капель и бак для воды.
- Не мойте машину: это электроприбор.
- Не помещайте компоненты и дополнительные приспособления в посудомоечную машину.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Рекомендуется удалять из машины накипь каждые 4 - 8 месяцев в зависимости от жесткости воды и частоты использования. Рекомендуется удалять накипь водой и уксусом следующим образом:

- Наполните бак водой, растворив в ней 8 столовых ложек уксуса.
- Дайте машине поработать так, как будто она готовит кофе, до опорожнения бака, после чего сполосните его.
- Повторите эту операцию с другой водой, наполняя бак 2 – 3 раза, сполосывая до тех пор, пока не исчезнет запах уксуса.

Выполните эти операции с другими веществами может быть опасным.

